

CCC Notice 14/12/2025

3rd Sunday of Advent



Correspondence: PO box 295, Epping NSW 1710 Australia

www.ccc-inc.org.au Email: contact@ccc-inc.org.au

☎ 0490 026 379 (WhatsApp)

Sr. Teresia Seeto 司徒金美修女 : ☎ 0419 426 899 (WhatsApp)

Lindfield Centre 北區中心:

Holy Family Catholic Church

Cnr. Pacific Highway and Highfield Rd Lindfield

12:00 noon Mass 主日彌撒

12:00 noon Sunday school

[邂逅聖言]: -第一主日彌撒後

Eastwood Centre 依士活中心:

St. Kevin's Parish Church

36 Hillview Rd., Eastwood (Parking Gate 2 and Gate 4)

Every Sunday

11:30 am 粵語慕道新班 (New class from 15/6)

青少年入門聖事班 Sacramental Program for Children and Youth

11:30 am Skye (Youth gathering)

11:45 am Sunday school

12 noon Mass 主日彌撒

1:00 pm Lunch

2:00-3:30 pm 「生活聖言」 分享聚會- 第一主日(禮堂)

2:00-3:30 pm CCC 信仰小團體聚會- 第三主日(禮堂)

2:00-3:15 pm 「讀福音, 學國語」 興趣小組-第四主日(禮堂)

Bible Quote 本週聖人金句

鼓起勇氣來，
不要畏懼。

依撒意亞 35:4



35th Family Camp 家庭營

St. Paul International College Moss Vale

From 9:00 am 26/12 to 3:00 pm 28/12

(may check in at 8:00 pm on 25th December)

家庭營簡介 https://youtu.be/0Z-nnY723do?si=PMs_xBIRsiyVIRgM

Camp Flyer <https://scanned.page/p/c7BJWd>

(A) **成人粵語組講者: Fr. Joseph Yim 閻德龍神父**

主題:與主相偕

(B) **Children Group 兒童組 (Kindergarten – Year 6)**

(C) **Toddlers 幼兒組 (Age of 4 and under) To be supervised by parents on roster 由家長輪流看顧**

On line Registration: Adult Cantonese Group <https://forms.gle/V3wiWDWJXkqxK2A78>

Children & toddlers Group <https://forms.gle/xtissbR9kr5oXSzV9>

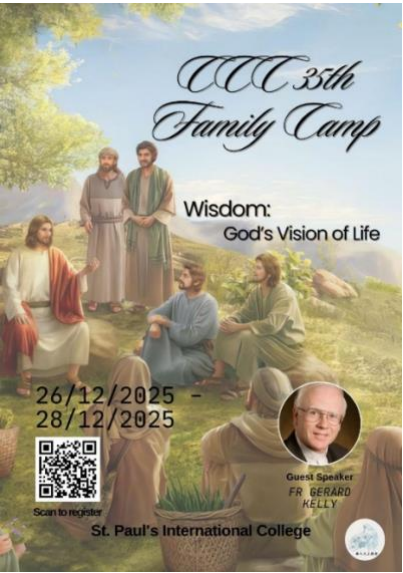
(D) **Youth Group (English) (from Year 7 to 12)**

(E) Young Adult Group (English)- (from 18 years up)

Theme : **Wisdom - God’s Vision of Life,**
teaching you how to actively seek out sound guidance and increase your sense of peace in navigating life

Speaker:): Fr. Gerard Kelly

Registration for (D) and (E): <https://forms.gle/RoxPHkQmN2rHLyJr5>



Please click <https://youtu.be/LtaWQUEXxWE>

Travel by Train to Moss Vale on 25/12/2025 Evening

- Meeting points: -**
- 1. Central Station at 5:30 pm (*Train departs at 5:54 pm*) and Campbelltown Station at 6:10pm (*Train departs at 6:36 pm*).
 - 2. Exact Meet up time will be advised closer to the day.
 - 3. We will organize to pick up for you and/or your luggage at Moss Vale Station.

費用: 包括三晚住宿 . 3 早餐 . 3 午餐及 2 晚餐 7)
FEE: 3 Days Package includes 3 nights of accommodation, 3 breakfasts, 3 lunches & 2 dinners (26 - 28 Dec)
Day Package includes meals and morning/afternoon tea 費用: 包括膳食及茶點

成人 - \$S190 (3 天), \$50 (每天)
領養老金者 - \$S150 (3 天), \$50 (每天)
兒童 - \$110 (3 天)
家庭 - \$450 (3 天), 兩位成人加兩位 12 歲以下之小童

Fees:
Youth (Yr. 7 - 12) - \$180 (3 days), \$50 (Daily)
Young Adult (University & up) –\$190 (3 days), \$50 (Daily)

☎ 0490 026 379 (WhatsApp)

CCC activities in December 2026				
4/12	Thursday	11:30 am	CCC Homes Christmas Celebration 慶祝聖誕聯歡 1) Christmas Carol 2) Lunch (Please bring a plate of food or dessert) 午餐聚會, 請帶備一份餸或甜品	4 Portia Rd Toongabbie
7/12	Sunday	1:00 pm	CCC Christmas Party 慶祝聖誕午餐 Lunch, Sunday school Performance	Eastwood Centre
		2:00-3:30pm	高齡之家與 CatholicCare 合辦長者日 介紹安老院同家居護理新規例及收費, 「居家支援服務」 (Support at Home) 改變	
24/12	Wednesday	No CCC mass at Lindfield		
		9:00 pm	Mid-night Mass 子夜彌撒 -Fr. Joseph Yim(閻德龍神父) and Fr Gerard Kelly	Eastwood Centre
25/12	Thursday	12 noon	Christmas Day Mass 聖誕日彌撒 - Fr. Joseph Yim(閻德龍神父) and Fr Gerard Kelly	Eastwood Centre

26-28/12	Family Camp-Chinese group Fr. Joseph Yim(閻德龍神父) Youth & Young adult group: Fr. Gerard Kelly			Moss Vale
28/12	Sunday	6:30 pm	Farewell Fr. Yim Dinner 歡送閻德龍神父聚餐 @\$55.00 Reservation at CCC Centre	Crystal Seafood Chinese Restaurant Strathfield plaza
29/12	Monday	8:00 pm	CCC End of the year Thanksgiving mass 新曆年除夕謝主聖祭 - Fr. Joseph Yim(閻德龍神父)and Fr Gerard Kelly Follow by light refreshment, please bring a plate of dessert	Lindfield Centre



Chinese Catholic Community Homes Ltd
華人天主教會高齡之家

林晉文頤康苑

4-6 Portia Road, Toongabbie

華人天主教會高齡之家

👤👉 長者運動小組重新開始招生！👉👤

華人天主教會高齡之家與 Catholic Care 合辦的 長者運動小組 現正再次招募參加者，仲有名額！
 如果你有興趣，歡迎預約參加 簡單體能評估（約 45 分鐘）。
 唔好錯過呢個好機會，我哋等緊你一齊加入！

📌 課程特色

- ✅ 友善而有支持性的環境
- ✅ 初步健康評估（每組 2 人，約 45 分鐘）
- ✅ 共 10 節課，每節 45 分鐘
- ✅ 華人職能治療師設計及帶領（粵語/普通話授課）

📅 開始時間

2025 年 11 月 3 日（星期一）及 11 月 4 日（星期二）
 上午 8:30 – 12:00

📍 地點:高齡之家禮堂 **4 -6 Portia Road, Toongabbie**

📞 有興趣請聯絡：David 0426 806 872

📱 掃描 QR Code 即可線上報名到時見！





Chinese Catholic Community Homes Ltd
華人天主教會高齡之家



捐款 General Donation

Account name: Chinese Catholic Community Homes Ltd.
 BSB: 083-088 Account No: 969457012
 Description/Details: Please quote the name of donor
 Then email Donation Slip to ccchomes@ccc-inc.org.au

All donations may be made by EFT or deposit into any NAB branch.

Donation \$2 and over is tax deductible. 捐款二元或以上可以扣稅

Supporting CCC financially

If you are able to make a contribution to CCC, donations can be made to the following bank account: -
 A/C Name: Chinese Catholic Community Inc.
 BSB: 083-088
 Account number: 234120005
 Reference: “Donation”
 Or deposit into any NAB branch

If you are able to make a contribution to

1) Holy Family Church, Lindfield
<https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finance/supporting-parish-finance>

2) St. Kevin's Parish Church, Eastwood
<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

1) Holy Family Church, Lindfield
<https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finance/supporting-parish-finance>

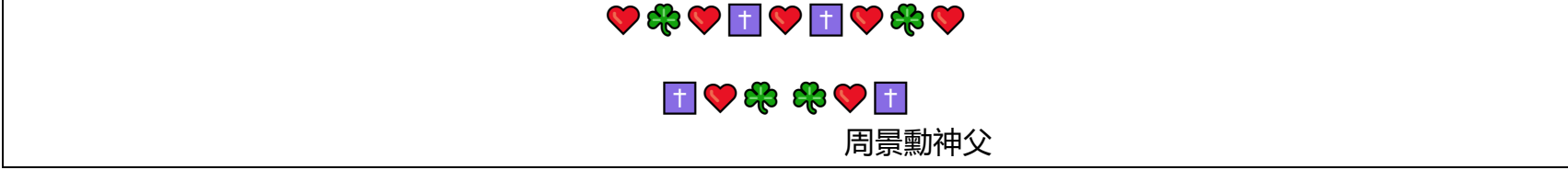
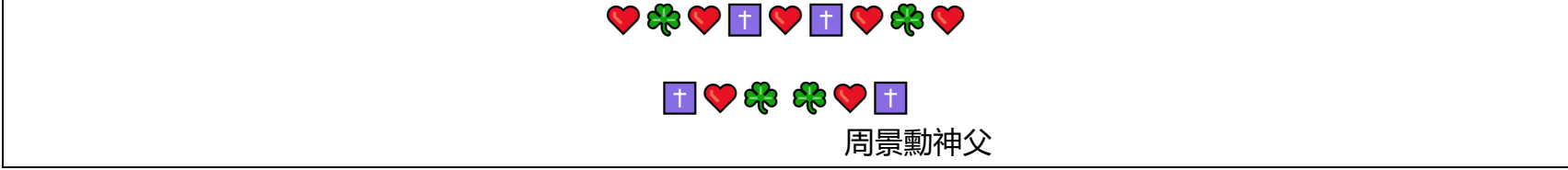
2) St. Kevin's Parish Church, Eastwood
<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

2) **St. Kevin's Parish Church, Eastwood**
<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

2) **St. Kevin's Parish Church, Eastwood**
<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim
<https://www.youtube.com/user/fatherjYim>

每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim
<https://www.youtube.com/user/fatherjYim>





 周景勳神父